

Bukti Dokumen Korespondensi

JASL - Journal of Applied Studies in Language

Article Title: **The Effect of Translation Results from Connotative into Denotative Words and Phrases: English-Indonesian Translation**

Journal Name: Journal of Applied Studies in Language (JASL)

Publisher: Politeknik Negeri Bali.

Author 1: Gunawan Tambunsaribu (gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id)

Author 2: Enrico Al Israel Hattalaibessy (enricocalisrael@gmail.com)

Affiliation: Universitas Kristen Indonesia

Journal Link: <http://ojs.pnb.ac.id/index.php/JASL>

Link article (Website): <https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/article/view/2191>

Link PDF (website): <https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/article/view/2191/1156>

Korespondensi (UKI e-repository):

Link Article (e-repository UKI):

Volume: Vol. 9 No. 1 (2025): June 2025

ISSN: p-issn: 2598-4101; e-issn: 2615-4706.

Page: p. 33-45

Submitted Draft: October 9, 2024

Publication Date: 2025-06-27 → 27 June 2025.

DOI: <https://doi.org/10.31940/jasl.v9i1.33-45>

Publisher: Politeknik Negeri Bali.

JASL Indexing

SINTA 2: JASL has upgraded into the Grade 2 Accreditation of Science and Technology Index based on the Decree of the Indonesian Minister of Research, Technology and Higher Education, Number 225/E/KPT/2022, 7 December 2022. The accreditation decree is valid for five (5) years, starting from Volume 6, Number 1, 2022, to Volume 10, Number 2, 2026.



ARTICLE SUBMISSION

9 October 2024

Journal of Applied Studies in Language

5

Submit an Article

1. Start

2. Upload Submission


3. Enter Metadata

4. Confirmation

5. Next Steps

Files

Add File

 PM - Connotative into Denotative Translation - (ENRICO & GUN) - JASL.docx

Article Text

Edit

Remove

Save and continue

Cancel

Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

Submission

Review

Copyediting


Production

Submission Files

Q Search

▶

17806




PM - Connotative into Denotative Translation - (ENRICO & GUN) - JASL.docx

October 9, 2024

Article Text

▶

18948



3. JASL-JUN'25. Tambunsari-Connotative+into+Denotative+Translation++ (ENRICO++GUN)++JASL {1}.docx

December 11, 2024

Article Text

Download All Files

Pre-Review Discussions

Add discussion

Name

From

Last Reply

Replies

Closed


[JASL] A message regarding Journal of Applied Studies in

mawa

gunawan_tambunsaribu

1

☐

 Journal of Applied Studies in Language

Submissions

My Queue 1 Archives

Help

My Assigned

Search

Filters

New Submission

2191 Tambunsaribu

The Effect of Translation Results from Connotative into Denotative Words and Phrases: English-...

Submission

View

APC Fee Confirmation

Kembali

Arsipkan

Pindahkan

Hapus

Spam

[JASL] A message regarding Journal of Applied Studies in Language 2 Yahoo/Email M... ☆

E

Majid Wajdi

Dari: ojs2pnb@gmail.com

Kepada: Tambunsaribu

Kam, 10 Okt jam 10.41 ☆

Dear Author(s),

Thank you for submitting your manuscript to JASL. Please be aware that, upon acceptance and publication of your article, an Article Processing Charge (APC) of 1,500,000 will apply. We kindly ask for your confirmation of agreement to this fee.

Thank you for your understanding.

Journal of Applied Studies in Language

Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

Submission Files

17806

PM - Connotative into Denotative Translation - (ENRICO & GUN) - JASL.docx

October 9, 2024

Article Text

Download All Files

Pre-Review Discussions

Add discussion

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
[JASL] A message regarding Journal of Applied Studies in Language	mawa 2024-10-10 03:41	-	0	<input type="checkbox"/>
Submission	mawa 2024-10-10 03:41	-	0	<input type="checkbox"/>

Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

[JASL] A message regarding Journal of Applied Studies in Language

×

Participants

Majid Wajdi (mawa)
Tambunsaribu (gunawan_tambunsaribu)

Messages

Note	From
<div>Dear Author(s),</div> <div>Thank you for submitting your manuscript to JASL. Please be aware that, upon acceptance and publication of your article, an Article Processing Charge (APC) of 1,500,000 will apply. We kindly ask for your confirmation of agreement to this fee.</div> <div>Thank you for your understanding.</div>	mawa 2024-10-10 03:41

Journal of Applied Studies in Language

Add Message

JASL Journal UN: [gunawan_tambunsaribu//B1tp1](#).

Agreement Statement Form

Journal of Applied Studies

back to Submissions

2191 / Tam

Workflow

Submis

Subn

Q Search

Upload File

No Files

Thank you for your understanding.

Upload a Discussion File

1. Upload File

2. Review Details

3. Confirm

Article Component *

Other

✓ JASL-Author's Agreement and Statement Form - OK (GUNAWAN).pdf

Change File

Continue

Cancel

Journal of Applied Studies in Language

[Back to Submissions](#)

Submission Files

17806

PM - Connotative into Denotative Translation - (ENRICO & GUN) - JASL.docx

October 9, 2024

Article Text


Download All Files

Pre-Review Discussions

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
[JASL] A message regarding Journal of Applied Studies in Language	mawa 2024-10-10 03:41	gunawan_tambunsaribu 2024-10-25 01:18	1	<input type="checkbox"/>
Submission	mawa 2024-10-10 03:41	gunawan_tambunsaribu 2024-10-25 01:32	1	<input type="checkbox"/>

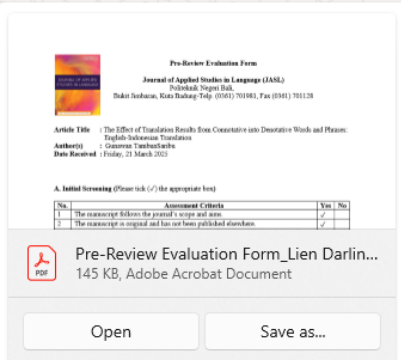
Reviewers' Note (1st)

March 27, 2025

**Elfira Senarilip V 2021**

Selamat pagi. Perkenalkan saya Elvira, editor di Jurnal JASL. Sesuai dengan prosedur di jurnal JASL, kami melakukan pre-review step sebelum kami memproses artikel kepada para reviewer. Terkait hal ini, izin menyampaikan hasil pre-reviewnya, mohon dibantu untuk diperbaiki sebelum kami proses lebih lanjut. Kami tunggu hasilnya paling lambat tanggal 1 April 2025. Terima kasih.

06:18



Pre-Review Evaluation Form_Lien Darlin...
145 KB, Adobe Acrobat Document

Open Save as...


Pre-Review Evaluation Form_Lien Darlina.pdf 06:19

Elfira Senarilip V 2021

Selamat pagi. Perkenalkan saya Elvira, editor di Jurnal JASL. Sesuai dengan prosedur di jurnal JASL, kami melakukan pre-review step sebelum kami memproses artikel

Selamat pagi Ibu Elvira. Terima kasih atas informasinya ya Ibu.

10:27

**Journal of Applied Studies in Language**

← Back to Submissions

Review Discussions [Add discussion](#)

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
Important Notice for Authors - Submission Guidelines and Confirmation	nyomanayu123 2025-03-07 11:53	-	0	<input type="checkbox"/>
► Confirmation	gunawan_tambunsaribu 2025-03-07 13:42	gunawan_tambunsaribu 2025-03-10 01:33	2	<input type="checkbox"/>
► Revised File Submission	gunawan_tambunsaribu 2025-03-28 08:55	elvira 2025-04-02 04:30	1	<input type="checkbox"/>
Review Result	elvira 2025-04-19 08:58	gunawan_tambunsaribu 2025-05-01 06:43	2	<input type="checkbox"/>
► File Artikel (Revisi Kedua)	gunawan_tambunsaribu 2025-05-01 03:57	elvira 2025-05-01 08:44	1	<input type="checkbox"/>

REVISED FILE SUBMISSION

(1st) March 18, 2025

Dear Ms. Ayu Sukerti & Ms. Elvira Septevany
(Journal manager & Journal editor of JASL)

JASL Journal UN: gunawan_tambunsaribu//B1tp1.

*I hereby submit our revision of our paper based on your suggested revision.
We thank you for your consideration and cooperation as well.*

*Best Regard,
Gunawan Tambunsaribu*

Upload a Discussion File [X]

1. Upload File 2. Review Details 3. Confirm

Article Component *

Article Text [v]

✓ _Paper (Connotative Translation) -- GUN & ENRICO -- REVISED.docx [Change File]

[Continue] [Cancel]

* Denotes required field

OK [Cancel]

2nd Reviewers' Note

11 April 2025

Journal of Applied Studies

← Back to Submissions

Review

Name

Import

Guide

► Cor

► Rev

Review

► File

Review Result

Participants

Elvira Septevany (elvira)

Tambunsaribu (gunawan_tambunsaribu)

Messages

Note	From
<div>Dear authors,</div> <div>I hope this message finds you well. Here with this email, we attach the review results with a major review from Reviewer 1. Please revise it accordingly and submit it to ojs2 on 26 April 2025 at the latest.</div> <div><div>Reviewed 1_1x.docx</div><div>DB Reviewer Evaluation Form 1_1x.pdf</div></div>	<div>elvira</div> <div>2025-04-19 08:58</div>
<div>Dear author</div> <div>Please send us the revision as soon as possible. Thank you.</div>	<div>elvira</div> <div>2025-05-01 00:13</div>
► Dear Chief Editor	gunawan_tambunsaribu

2nd REVISED FILE SUBMISSION

May 1, 2025

The screenshot shows a web interface for the 'Journal of Applied Studies'. A modal window titled 'File Artikel (Revisi Kedua)' is open, displaying a list of participants and a message. The background interface includes a 'Back to Submissions' link and a sidebar with options like 'Review', 'Import', 'Guide', 'Cor', 'Rev', 'Review', and 'File'.

File Artikel (Revisi Kedua)

Participants [Edit](#)


- Elvira Septevany (elvira)
- Gusti Nyoman Ayu Sukerti (nyomanayu123)
- Tambunsaribu (gunawan_tambunsaribu)

Messages

Note	From
Dear Chief Editor and Reviewers	gunawan_tambunsaribu
Demikian saya kirimkan artikel kami yang sudah kami revisi kedua kalinya. Mohon diterima dengan baik.	2025-05-01 03:57
Atas perhatiannya, kami ucapkan terima kasih.	
Best Regard,	
Gunawan Tambunsaribu	

REVIEW TAHAP ke-3

26 May 2025

Journal of Applied Studies

← Back to Submissions

Name

[Import](#)

[Guidelines](#)

► [Contact](#)

► [Reviews](#)

[Reviewers](#)

► [File Upload](#)

[Review](#)

Review Result



×

Participants

Elvira Septevany (elvira)

Tambunsaribu (gunawan_tambunsaribu)

Messages

Note	From
<p>Dear authors,</p> <p>I hope this message finds you well. Here with this email, we attach the review results with a minor review from Reviewer 2. Please revise it accordingly and submit it to ojs2 on 30 May 2025 at the latest.</p> <div><div> DB Reviewer Evaluation Form 2_1x.pdf</div><div> Revision 2_1x.docx</div></div>	<div>elvira</div> <div>2025-05-27 00:39</div>

[Add Message](#)

3rd Revision File submitted

28 May 2025

Note

From

elvira

2025-05-27 00:39

Dear authors,

I hope this message finds you well. Here with this email, we attach the review results with a minor review from Reviewer 2. Please revise it accordingly and submit it to ojs2 on 30 May 2025 at the latest.

DB Reviewer Evaluation Form 2_1x.pdf

Revision 2_1x.docx

Message *

Dear Ms. Elvira

Hereby, I submit the article we have revised based on the comments given by the reviewer.

Best regard,

Gunawan Tambunsaribu

Attached Files

Search

Upload File

Journal of Applied Studies

Back to Submissions

2191 / Tam

Workflow

Submis

Round 1

Round

Await

Upload a Discussion File

1. Upload File

2. Review Details

3. Confirm

Article Component *

Article Text

Article (Gunawan + Enrico) --- 3rd Revision (29 May 2025).docx

Change File

Continue

Cancel

Gunawan Tambunsaribu

Attached Files

Search

Upload File

Journal of Applied Studies in Language

[← Back to Submissions](#)

Review Discussions

Add discussion

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
Important Notice for Authors - Submission Guidelines and Confirmation	nyomanayu123	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ Confirmation	gunawan_tambunsaribu	gunawan_tambunsaribu	2	<input type="checkbox"/>
▶ Revised File Submission	gunawan_tambunsaribu	elvira	1	<input type="checkbox"/>
Review Result	elvira	gunawan_tambunsaribu	2	<input type="checkbox"/>
▶ File Artikel (Revisi Kedua)	gunawan_tambunsaribu	elvira	1	<input type="checkbox"/>
Review Result	elvira	gunawan_tambunsaribu	1	<input type="checkbox"/>

Copy-editing Process

Journal of Applied Studies in Language

Submissions

My Queue 1
Archives


Help

My Assigned

2191 Tambunsaribu et al.
The effect of translation results from connotative into denotative words and phrases: English-L...

☒ Copyediting

JASL Journal UN: gunawan_tambunsaribu//B1tp1.

Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

Workflow

Publication

Submission

Review


Copyediting

Production

Copyediting Discussions

Add discussion

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
References	enymariani	-	0	<input type="checkbox"/>
	2025-06-12 02:16			

Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

Round

Submission

Notification

[JASL] Editor Decision

Review

Revision

Search

Upload File

No Files

Notifications

×

[JASL] Editor Decision

2025-06-03 11:12

Gunawan Tambunsaribu, Enrico Al Israel Hattalaibessy:

We have reached a decision regarding your submission to Journal of Applied Studies in Language , "The effect of translation results from connotative into denotative words and phrases: English-Indonesian translation".

Our decision is to: Accept Submission

[Journal of Applied Studies in Language](#)

Copyedited File Submission

13 June 2025

Journal of Applied Studies

← Back to Submissions

2191 / Tam

Workflow

Submiss

Copy

Name

Refer

Copyedited File Submission

Message *

B

I

U

Thank you for your comment on our article draft regarding to some revision to the references. Hereby we submit the article draft that we have revised based on your comment.

Best regard,

Gunawan Tambunsaribu (First Author)

Attached Files

Q Search Upload File

▶

21521

ARTICLE+JUNE+04+--+CE+ENY--Copyediting DONE.docx

June 13, 2025

Article Text

Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

Submission

Review

Copyediting

Production

Copyediting Discussions

Add discussion

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
References	enymariani	-	0	<input type="checkbox"/>
▶ Copyeditited File Submission	gunawan_tambunsaribu	-	0	<input type="checkbox"/>


Copyedited

Q Search

No Files

The 2nd Copyedited File Submission

20 June 2025

 Journal of Applied Studies in Language

← Back to Submissions

SubmissionReviewCopyeditingProduction

Copyediting Discussions

Add discussion

Name	From	Last Reply	Replies	Closed
References	enymariani	-	0	<input type="checkbox"/>
2025-06-12 02:16				
▶ Copyedtitted File Submission	gunawan_tambunsaribu	-	0	<input type="checkbox"/>
2025-06-13 04:17				
▶ Copyedited File (Reference usin Mendeley)	gunawan_tambunsaribu	-	0	<input type="checkbox"/>
2025-06-20 03:47				


Copyedited

Q Search

No Files







Article Publication Info

23 Juni 2025




Gusti Nyoman Ayu Sukerti

Kepada: +2 lainnya



Sen 23/06/2025 21.11


 **Ditandai bendera**


Gunawan Tambunsaribu, Enrico Al Israel Hattalaibessy:


The editing of your submission, "The effect of translation results from connotative into denotative words and phrases: English-Indonesian translation," is complete. **We are now sending it to production.**

Submission URL:
<https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/authorDashboard/submission/2191>

[Journal of Applied Studies in Language](#)

 Balas

 Jawab semua

 Teruskan

JASL Journal UN: gunawan_tambunsaribu//B1tp1.

Journal of Applied Studies

← Back to Submissions

2191 / Tam

Workflow

Submiss

Prodi

Name

Final

outside Indonesia, in which case the fee is waived. Payment should be transferred to:

0350105000452 (BANK PEMBANGUNAN DAERAH BALI)

RPL 037 BLU POLITEKNIK BALI

UTK OPS

Kindly email the payment receipt to **jasl@pnb.ac.id** with the subject line: **APC PAYMENT RECEIPT - JUNE 2025.**

Thank you for your cooperation.

Best regards,
Chief Editor JASL

ARTICLE JUNE 04 - GUNAWAN TAMBUNSARIBU.docx

ARTICLE JUNE 04 - GUNAWAN TAMBUNSARIBU.pdf

Unrestricted Copyright and Publishing Rights - JASL.docx

Author's Feedback - JASL.docx

Add Message

Journal of Applied Studies

← Back to Submissions

2191 / Tam

Workflow

Submiss

Prodi

Name

Unrestricted Copyright and Publishing Rights - JASL.docx

Upload a Discussion File

×

1. Upload File

2. Review Details

3. Confirm

Article Component *

Other

✓ Copyright & Publishing Rights and Authors Feedback Form - GUNAWAN & ENRICO.pdf

Change File

Continue

Cancel

Attached Files


Search

Upload File

No Files


Paper Published Info

23 Juni 2025







Gusti Nyoman Ayu Sukerti
Kepada: +2 lainnya

Sen 23/06/2025 21.11


 **Ditandai bendera**


Gunawan Tambunsaribu, Enrico Al Israel Hattalaibessy:


The editing     "The effect of translation results from connotative into denotative words and phrases: English-Indonesian translation," is complete. **We are now sending it to production.**





Submission URL:
<https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/authorDashboard/submission/2191>





[Journal of Applied Studies in Language](#)


 Balas


 Jawab semua


 Teruskan

 Kembali   

 Arsipkan  Pindahkan  Hapus  Spam ...



 [JASL] New notification from Journal of Applied Studies in Language Yahoo/Email M... ☆



Gusti Nyoman Ayu Sukerti
Dari: ojs2pnb@gmail.com
Kepada: Tambunsaribu

Jum, 27 Jun jam 20.46 ☆




You have a new notification from Journal of Applied Studies in Language :

An issue has been published.

Link: <https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/issue/current>

Editor-JASL

[Journal of Applied Studies in Language](#)

   ...

UNRESTRICTED COPYRIGHT AND PUBLISHING RIGHTS

I am authorized by my co-authors to enter into these arrangements. I/We certify that the article submitted to **JASL: Journal of Applied Studies in Language** is original and I/We have full power to enter into this agreement. Neither this work nor a similar work has been published elsewhere in any language nor shall be submitted for publication elsewhere while under consideration by **JASL: Journal of Applied Studies in Language**. This work does not contain materials which would violate any copyright or other personal or proprietary right of any person or entity.

I warrant, on behalf of myself and my co-authors, that: I am/We are the sole author(s) of the article and have full authority to enter into this agreement and in granting rights to **JASL: Journal of Applied Studies in Language** are not in breach of any other obligation. The article contains nothing that is unlawful, libelous, or which would, if published, constitute a breach of contract or of confidence or of commitment given to secrecy. I/We have taken due care to ensure the integrity of the article. To my/our - and currently accepted scientific - knowledge all statements contained in it purporting to be facts are true.

I/We hereby agree to transfer to **JASL: Journal of Applied Studies in Language** the copyright of the submitted manuscript. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution using a CC BY License. I/We reserve the following: (1) All proprietary rights other than copyright such as patent rights. (2) The right to use all or part of this article in future works of our own such as in books and lectures.

Print or Type the Title of Article:

The back translation from connotative into denotative words and phrases: English-Indonesian translation

Print or Type the Name and Title of the Author:

1. Gunawan Tambunsaribu, S.S., M.Sas.
2. Enrico Al Israel Hattalaibessy, S.S.

Signature:



Date: June
25, 2025.

(When there is more than one author, only one signature will suffice.)

AUTHOR'S FEEDBACK FORM

Dear author, congratulations on the publication of your article in JASL: Journal of Applied Studies in Language. We would like to request your feedback to improve the journal's quality in the future. Please kindly complete this brief questionnaire regarding some aspects of the editorial and review processes. Thank you for your kind attention and participation.

PART A. Put a check mark (✓) on the statements based on your evaluation (scale 1-5)
1 = strongly disagree, 2 = disagree, 3 = neutral, 4 = agree, 5 = strongly agree

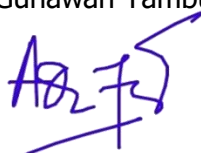
No	Statements	1	2	3	4	5
1.	The editor gave a responsive follow-up on the publication process					✓
2.	The review processes were conducted pertaining to great quality					✓
3.	Reviewers gave detailed feedback during the double-blind review stages					✓
4.	The copyediting step helped improve the article's format					✓
5.	The editor gave clear information on each publication step starting from submission status to production					✓

PART B. Please write down your comments/suggestions

The committee should give more time, not only 3 days, to the author(s) to revise the article based on the reviewers' comments.

Name of respondent/Institution : Gunawan Tambunsaribu/Universitas Kristen Indonesia

Signature :





Pre-Review Evaluation Form

Journal of Applied Studies in Language (JASL)

Politeknik Negeri Bali,
Bukit Jimbaran, Kuta Badung-Telp. (0361) 701981, Fax (0361) 701128

Article Title : The Effect of Translation Results from Connotative into Denotative Words and Phrases: English-Indonesian Translation
Author(s) : Gunawan TambunSaribu
Date Received : Friday, 21 March 2025

A. Initial Screening (Please tick (✓) the appropriate box)

No.	Assessment Criteria	Yes	No
1	The manuscript follows the journal's scope and aims.	✓	
2	The manuscript is original and has not been published elsewhere.	✓	
3	The manuscript adheres to JASL formatting and referencing guidelines (APA 7th edition).	✓	
4	The title is concise, clear, and reflects the content.	✓	
5	The abstract provides a clear summary of objectives, methods, results, and conclusions.	✓	
6	Keywords are relevant and appropriately selected.	✓	
7	The introduction establishes research significance, includes relevant background, and states research objectives.	✓	
8	The methodology is clearly described and suitable for the study.	✓	
9	The results are clearly presented with adequate support from tables, figures, or data.	✓	
10	The discussion connects findings to the literature, highlights significance, and explains implications.		✓
11	The conclusion is well-written and summarizes key findings and recommendations.		✓
12	The references are up-to-date (minimum 80% published in the last 10 years).		✓
13	The manuscript is well-structured and logically organized.		✓
14	The writing is clear, coherent, and free from major grammatical errors.	✓	
15	Tables, figures, and appendices (if any) are appropriately used and properly labeled.	✓	

B. Editor's Recommendation

(Editors should check the appropriate box)

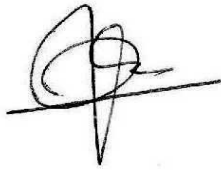
- ☐ The manuscript is ready for peer review.
- ☐ The manuscript requires minor revisions before peer review.
- ✓ The manuscript requires major revisions before peer review.
- ☐ The manuscript is rejected due to non-compliance with journal guidelines or ethical concerns.

Comments and Suggestions:

- 1) In this study, the analysis should not only compare the use of connotative meaning in the source language (Indonesian), into the target language (English), and then continue by the researcher by changing the connotative meaning (in English) into denotative meaning. Thus the purpose of this research is not clear, it only compares the use of connotative meaning and the results are not suitable if denotative meaning is used.
- 2) The analysis in this study is too shallow for the criteria of JASL journals indexed by Sinta 2.

Editor's Name : Dr. Dra. Lien Darlina, M.Hum

Signature :

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that appears to be 'LD' followed by a horizontal line.

Date : 25 March 2025

AUTHOR'S FEEDBACK FORM

Dear author, congratulations on the publication of your article in JASL: Journal of Applied Studies in Language. We would like to request your feedback to improve the journal's quality in the future. Please kindly complete this brief questionnaire regarding some aspects of the editorial and review processes. Thank you for your kind attention and participation.

PART A. Put a check mark (✓) on the statements based on your evaluation (scale 1-5)
1 = strongly disagree, 2 = disagree, 3 = neutral, 4 = agree, 5 = strongly agree

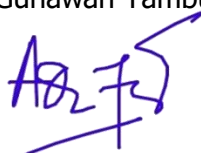
No	Statements	1	2	3	4	5
1.	The editor gave a responsive follow-up on the publication process					✓
2.	The review processes were conducted pertaining to great quality					✓
3.	Reviewers gave detailed feedback during the double-blind review stages					✓
4.	The copyediting step helped improve the article's format					✓
5.	The editor gave clear information on each publication step starting from submission status to production					✓

PART B. Please write down your comments/suggestions

The committee should give more time, not only 3 days, to the author(s) to revise the article based on the reviewers' comments.

Name of respondent/Institution : Gunawan Tambunsaribu/Universitas Kristen Indonesia

Signature :





Reviewer Evaluation Form & Recommendation
Journal of Applied Studies in Language (JASL)
Politeknik Negeri Bali
Bukit Jimbaran, Kuta Badung-Telp. (0361) 701981, Fax (0361) 701128

Article Title : **The Back Translation from Connotative into Denotative Words and Phrases: English-Indonesian Translation**

Commented [A1]: Grammar needs to be checked-the whole text

Author(s) : Double Blind XXX
Date Received : 15 April 2025

A. Evaluation

No	Assessment Aspect	Yes	No
1	The article has been published in another journal *)		√
2	The abstract provides a clear and comprehensive summary of the article's content		√
3	The research problem is clearly stated and relevant to the field.	√	
4	The methodology is appropriate and well-justified.		√
5	Data analysis and interpretation are clear and well-structured.		√
6	The argumentation is coherent and supports the significance of findings.		√
7	The study contributes to the field of linguistics and language teaching.	√	
8	Conclusions are accurate and follow scientific principles.		√
9	References are relevant and sufficient, with at least 80% published in the last 10 years.		√
10	The writing quality is clear, logical, and well-organized.		√

B. Recommendation

Manuscript is accepted without changes	
Manuscript is accepted with minor revisions as per the reviewers' notes	
Manuscript is accepted with major revisions as per the reviewers' notes	√
Manuscript is not accepted	
Note: The manuscript is written with poor grammar. The authors need to include in the background why it is important to study the translation of the novel In the method, design of research, source of data, data collection method, and data analysis need to be included. Discussion should relate the findings of your study with previous findings /other empirical findings Other comments, please check in the manuscript.	

Reviewer
JASL

P.S: Please check (✓)

*) Yes means a discontinued review



Reviewer Evaluation Form & Recommendation
Journal of Applied Studies in Language (JASL)
 Politeknik Negeri Bali
 Bukit Jimbaran, Kuta Badung-Telp. (0361) 701981, Fax (0361) 701128

Article Title : The Back Translation from Connotative into Denotative Words and Phrases: English-Indonesian Translation
 Author(s) : Double Blind XXX
 Date Received : _____

A. Evaluation

No	Assessment Aspect	Yes	No
1	The article has been published in another journal *)		√
2	The abstract provides a clear and comprehensive summary of the article's content	√	
3	The research problem is clearly stated and relevant to the field.	√	
4	The methodology is appropriate and well-justified.	√	
5	Data analysis and interpretation are clear and well-structured.	√	
6	The argumentation is coherent and supports the significance of findings.	√	
7	The study contributes to the field of linguistics and language teaching.	√	
8	Conclusions are accurate and follow scientific principles.	√	
9	References are relevant and sufficient, with at least 80% published in the last 10 years.	√	
10	The writing quality is clear, logical, and well-organized.	√	

B. Recommendation

Manuscript is accepted without changes	
Manuscript is accepted with minor revisions as per the reviewers' notes	√
Manuscript is accepted with major revisions as per the reviewers' notes	
Manuscript is not accepted	
Note: This article is good and worth publishing	

Reviewer
JASL

P.S: Please check (√)
 *) Yes means a discontinued review




[JASL] Editor Decision

Dari Gusti Nyoman Ayu Sukerti <ojs2pnb@gmail.com>

Tanggal Sel 03/06/2025 18.13

Ke Gunawan Tambunsaribu <gunawanreza_tamsar@yahoo.com>; Gunawan Tambunsaribu <gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id>

 1 lampiran (66 KB)
C-Revision 2_2x.docx;

Gunawan Tambunsaribu, Enrico Al Israel Hattalaibessy:

We have reached a decision regarding your submission to Journal of Applied Studies in Language , "The effect of translation results from connotative into denotative words and phrases: English-Indonesian translation".

Our decision is to: Accept Submission

[Journal of Applied Studies in Language](#)



[JASL] Editor Decision

Dari Gusti Nyoman Ayu Sukerti <ojs2pnb@gmail.com>

Tanggal Sen 23/06/2025 21.11

Ke Gunawan Tambunsaribu <gunawanreza_tamsar@yahoo.com>; Gunawan Tambunsaribu <gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id>

Gunawan Tambunsaribu, Enrico Al Israel Hattalaibessy:

The editing of your submission, "The effect of translation results from connotative into denotative words and phrases: English-Indonesian translation," is complete. We are now sending it to production.

Submission URL: <https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/authorDashboard/submission/2191>

[Journal of Applied Studies in Language](#)

AUTHOR'S AGREEMENT AND STATEMENT FORM

I am the undersigned (Authors/Main author):

Full Name (*Main author*) : Gunawan Tambunsaribu

Affiliation : Universitas Kristen Indonesia

Contact Person : 0812-9508-1097

Email : gunawan.tambunsaribu@uki.ac.id

Act on behalf :

(*List all authors' names, if any.
If more than 5, names can
be combined in 1 line*)

Author 1 Gunawan Tambunsaribu

Author 2 Enrico Al Israel Hattalaibessy

Author 3 _____

Author 4 _____

Author 5 _____

Enclosing herewith is the manuscript entitled:

The Effect of Translation Results from Connotative into Denotative Words and Phrases: English-Indonesian Translation

With submitting this manuscript, I would like to state that:

1. I agree to pay APC (Article Processing Charge) of 1.500.000/article, if the article is accepted and published in the journal
2. I guarantee that the manuscript is the Author's Original Work;
3. I guarantee that the authors/contributors listed on the title page have contributed significantly to the work, have read the manuscript, attest to the validity and legitimacy of the data and its interpretation, and agree to its submission to the JASL;
4. I accept that the Editorial decisions over the acceptance or rejection or in the event of any breach of the Ethics Statement in the JASL being discovered or retraction are final;
5. I guarantee that the manuscript is being submitted solely to the JASL, and is the manuscript that has never been published in any publication or no publication is being requested, or not being submitted elsewhere, or considered by other media;
6. I guarantee that the authors/contributors listed on the title page will follow all stages in the evaluation and publishing process at the JASL;
7. If we violate these provisions, then we are willing to accept all the consequences that apply in accordance with the legislation and publication ethics.

This statement was made with actual.

Sincerely,



Gunawan Tambunsaribu

Full Name (without title) and Signature

20 October 2024

Date

Note: It is important that the author submits this form together with submitting the paper as a separate file (upload additional files). We will not continue evaluation and publish your paper without filling out and submitting this form. The completed form is printed and scanned, then sent together with your paper.

[JASL] New notification from Journal of Applied Studies in Language

Dari: Gusti Nyoman Ayu Sukerti (ojs2pnb@gmail.com)

Kepada: gunawanreza_tamsar@yahoo.com

Tanggal: Jumat, 27 Juni 2025 pukul 20.46 WIB

You have a new notification from Journal of Applied Studies in Language :

An issue has been published.

Link: <https://ojs2.pnb.ac.id/index.php/JASL/issue/current>

Editor-JASL

[Journal of Applied Studies in Language](#)